

X-SENSE



Návod k použití

elektrochemický detektor oxidu uhelnatého

POZOR! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE a uložte na bezpečném místě.

Důležité

Tento návod k obsluze obsahuje důležité informace pro instalaci a používání detektoru oxidu uhelnatého. Přečtěte si ho pozorně a uložte jej pro budoucí použití. Pokud instalujete tento detektor pro třetí stranu, zanechte prosím kopii příručky pro koncového uživatele.

Úvod

Tento přístroj je bateriově napájený alarm CO (CO) s pokročilým elektrochemickým senzorem pro domácí použití. Vezměte prosím na vědomí, že toto zařízení nedetekuje kouř, teplo, plameny ani jiné nebezpečné plyny.

Obsah balení

1 x CO alarm

3 x 1,5 V AA baterie, alkalické

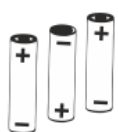
2 x Vrut

2 x Hmoždinka

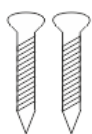
1 x Uživatelská příručka

DOPORUČENÍ VÝROBCE: alkalické baterie jsou nejvhodnější pro dlouhodobé napájení tohoto detektoru CO

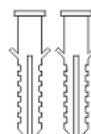
DETEKTOR CO03D



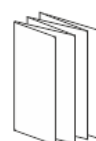
1,5V baterie



vruty

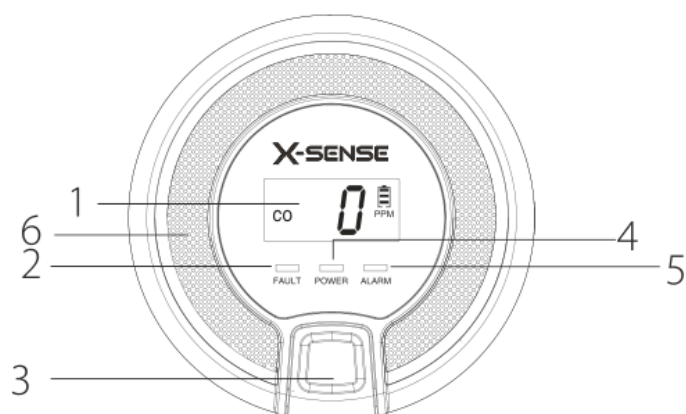


hmoždinky



návod

1. LCD displej
2. Kontrolka poruchy/žlutá LED
3. TEST/HUSH
4. Kontrolka napájení/zelená LED
5. Kontrolka alarmu/červená LED
6. Bzučák



obr. 1

Vlastnosti produktu

Upozornění na vybitou baterii

Pokud poklesne napětí baterií, jednotka jednou za 60 sekund pípne, aby indikovala potřebu výměny baterie.

Indikace konce životnosti detektoru

DŮLEŽITÉ: Deset (10) let poté, co byl poprvé zapnut, alarm dvakrát za 30 sekund pípne, aby indikoval, že je čas na výměnu alarmu.

Odložení kontroly životnosti

Tento model má funkci odložení kontroly životnosti, která vypne "pípání" po dobu 3 dnů stisknutím tlačítka "test". Alarm můžete během této doby nahradit podle svého přání. Pípání bude obnoveno znovu každé 3 dny a může být znovu odloženo na celkovou dobu 30 dnů, dokud nebude nakonec požadována náhrada.

Během této doby života bude alarm pokračovat v monitorování CO a poskytuje ochranu jako obvykle.

Chcete-li zjistit datum výměny alarmu, zapište si datum prvního zapnutí na štítek na alarmu.

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

Napájení	3 x 1,5V AA baterie
Pohotovostní spotřeba	< 20 μ A
Pracovní spotřeba	< 45 mA
Teplota prostředí	4.4 °C ~ 37.8 °C
Vlhkost prostředí	10% ~ 95% RH
Hlasitost alarmu	\geq 85 db ve vzdálenosti 1 m
Indikace vybití baterie	< 3,5 V

Umístění detektoru oxidu uhelnatého

Všeobecné informace

Projekt a rozmístění obytných budov a počet, typ a poloha zdrojů oxidu uhelnatého jsou velmi různorodé. Toto je obecný návod o tom, kde je možno umístit a kde není možno umístit zařízení, aby bylo minimalizováno nebezpečí nesprávných indikací.

Ve které místnosti?

Ideálně by měl být detektor instalován v každé místnosti, ve které je spotřebič spalující palivo. Další zařízení má být instalováno:

- v místnostech, ve kterých tráví jejich uživatel delší dobu po probuzení a z nichž nemusí být slyšet výstražná signalizace ze zařízení umístěných v jiných částech budovy
- ve všech ložnicích
- v místnosti, kde se nachází spotřebič bez odtahu spalin nebo s otevřeným odvodem spalin (krby, ohniště)
- Koupelny se spotřebiči (karma apod.)
- V často používané místnosti, např. kuchyni nebo obývacím pokoji, kde je nainstalován spotřebič
- Tam, kde kouřové zplodiny proudí dutinami (komín ve zdi)

Kde v místnosti?

Je-li v budově obývací ložnice (jedna místnost sloužící jako obývací pokoj a ložnice), pak má být zařízení umístěno co nejdál od kuchyňského sporáku, avšak co nejbližší místu, kde spí osoby. Je-li spotřebič v místnosti, která se normálně nepoužívá (například v místnosti pro boiler), má být zařízení umístěno těsně vedle této místnosti tak, aby byla snadněji slyšitelná výstražná signalizace. V blízkosti daného umístění zařízení mají být vidět všechny signálky indikátorů. Není možné poskytnout podrobnější návod pro přesné umístění detektoru, který by odpovídal všem typům místností a

jejich používání. Při výběru optimálního umístění detektoru pro jakoukoliv odpovídající aplikaci se mají zohlednit dále uvedená hlediska:

Kde nemá být instalován detektor?

- v uzavřeném prostoru (např. v příborníku nebo za záclonou)
- kde může být zakryto (např. nábytkem)
- přímo nad výlevkou
- v blízkosti dveří nebo okna
- v blízkosti odsávače
- v blízkosti průduchů nebo podobných otvorů pro větrání
- v prostoru, kde může teplota poklesnout pod $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ nebo překročit $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ pokud není pro tato prostředí zařízení navrženo nebo stanoveno jinak
- kde prach a špína mohou zanést snímač
- ve vlhkém nebo mokřém místě
- v těsné blízkosti kuchyňského sporáku
- v turbulentním vzduchu, například v blízkosti stropních ventilátorů, větracích otvorů, větracích jednotek klimatizace, větracích otvorů pro přívod čerstvého vzduchu nebo otevřených oken. Nadměrné proudění vzduchu může zabránit tomu, aby se CO dostal do senzorů
- na přímém slunečním světle

Důrazně doporučujeme nainstalovat hlásiče také do ložnic a místností, v nichž trávíte hodně času. V jednoprostorových místnostech určených pro spaní i obývání současně, jako jsou garsoniéry, karavany nebo lodě, je třeba umístit hlásič co nejdále od vaříčů a současně co nejblíže místu vyhrazenému pro spaní.

Detektory umístěné ve stejné místnosti jako spotřebič spalující palivo

Je-li detektor umístěn na stěně:

- a) má být umístěn v těsné blízkosti stropu
- b) má být umístěn ve výšce vyšší, než ve které je horní hrana dveří nebo oken v místnosti

Detektor namontovaný na stropě má být umístěn alespoň 300 mm od kterékoli stěny a detektor instalovaný na stěnu má být umístěn alespoň 150 mm od stropu.

Zařízení má být umístěno v horizontální vzdálenosti 1 až 3 metry od potenciálního zdroje.

Jsou-li v místnosti přepážky, má být detektor umístěn na stejné straně přepážky jako potenciální zdroj.

Detektory oxidu uhelnatého v místnostech s nestejně vysokým stropem mají být umístěny na vyšší straně místnosti. (obr.2)

Detektory umístěné v ložnicích nebo místnostech vzdálených od spotřebiče spalujícího palivo

Důrazně doporučujeme nainstalovat hlásiče také do ložnic a místností, v nichž trávíte hodně času.

Detektor instalovaný v ložnicích nebo místnostech vzdálených od spotřebiče spalujícího palivo má být umístěn co nejbližší místu vyhrazenému pro spaní.

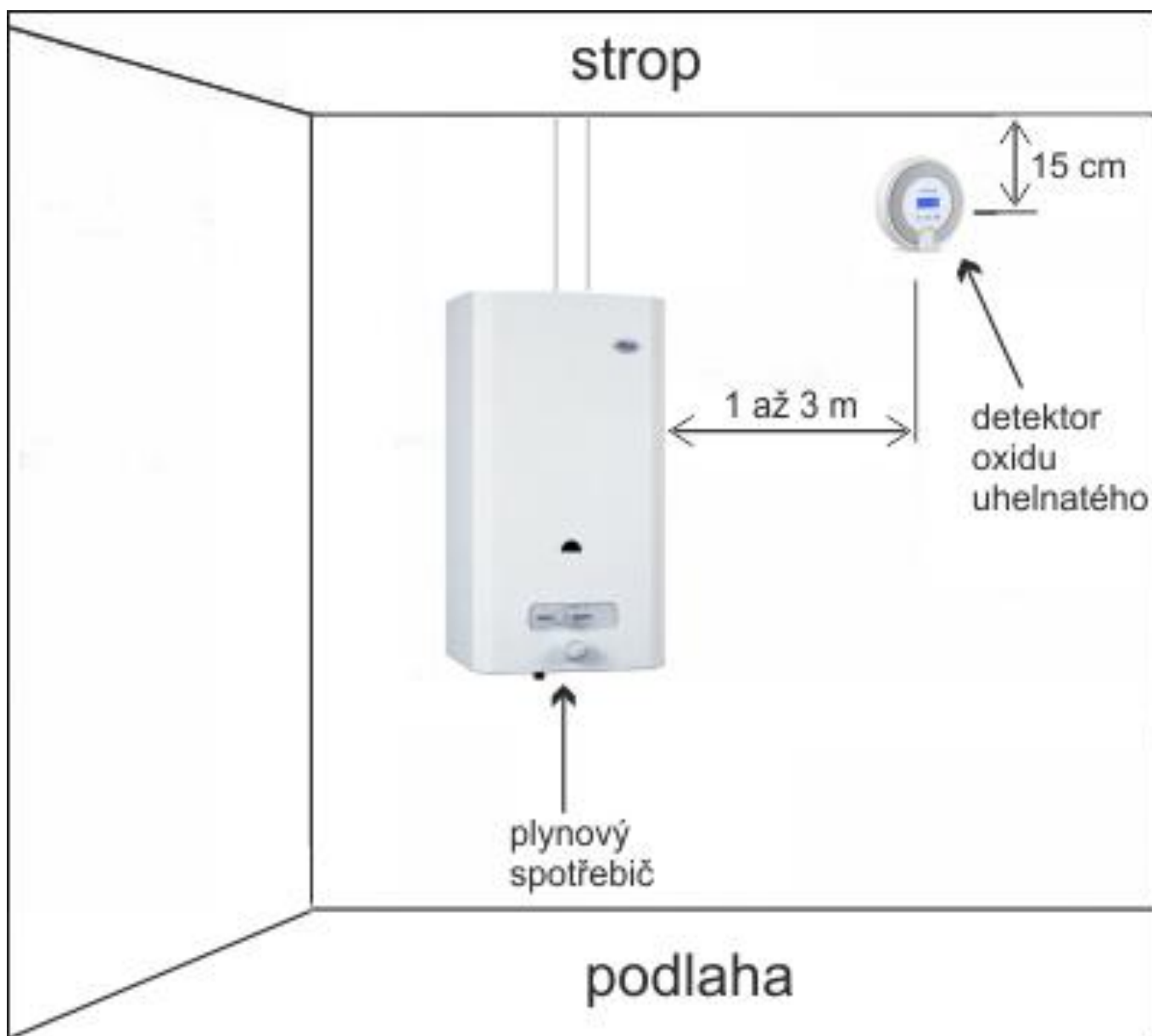
V karavanech a na lodích není vždy možné najít optimální umístění pro detektor. Přesto je při jeho montáži nutné dodržet dvě zásady:

- nemontovat zařízení přímo nad zdroj tepla nebo páry
- zařízení instalovat ve vzdálenosti 1 m až 3 m od hrany nejbližšího potenciálního zdroje

Testování, údržba

- testování každého hlásiče CO musí být prováděno pravidelně 1x týdně stisknutím testovacího tlačítka. Tuto kontrolu provádí koncový uživatel nebo proškolená obsluha.

- Pravidelná údržba 1x měsíčně spočívá ve vyčištění vnitřní části hlásiče (snímací komory) pomocí stlačeného vzduchu nebo pomocí hadice vysavače vyfouknutím nebo odsátím nahromaděných prachových částic skrze otvory po obvodu hlásiče. Vnější část hlásiče může být otřena navlhčenou textilií.
- Tuto údržbu provádí koncový uživatel nebo proškolená obsluha.



obr. 2

Instalace

Instalace baterie

1. Sejměte zadní kryt prostoru pro baterie.
2. Vložte 3 × 1,5 V baterii AA. Při prvním vložení baterií jednotka jednou pípne a blikne červená, zelená a žlutá LED dioda. Na obrazovce se zobrazí "888 ppm" s modrým podsvícením. Po 1-2 minutách se podsvícení vypne a každých 60 sekund bude blikat zelené světlo, což znamená, že jednotka je v provozu.
3. Zavřete prostor pro baterie nasazením zadního krytu.

Důležitá poznámka

Trvalé vystavení vysoké nebo nízké vlhkosti může snížit životnost baterie. Dobrým bezpečnostním opatřením je pravidelná kontrola baterií (případně i jejich výměna) a to alespoň jednou za rok. Po instalaci baterií resetujte alarm detektoru a otestujte jej stisknutím tlačítka Test / Silence (viz níže).

Montáž na zeď

1. Nakreslete svislou čáru o délce 10 cm v místě instalace alarmu CO.
2. Přiložte kryt baterií a označte středy otvorů.
3. Vyvrtejte otvory na značkách pomocí vrtáku 5 mm.
4. Do vyvrtaných děr zasuněte hmoždinky.
5. Přiložte kryt baterií (hladkou stranou ke zdi), vruty prostrčte otvory v krytu a utáhněte.
6. Těleso alarmu s vloženými bateriemi přiložte na připevněný kryt. Pootočte mírně proti směru hodinových ručiček a po zaklapnutí vraťte do svislé polohy.

Obsluha

Testování

Přidržte tlačítko Test / Hush tak dlouho, až jednotka 1x pípne a 1x se rozsvítí červená LED dioda, uvolněte testovací tlačítko. Rozsvítí se modré podsvícení a přístroj 4x pípne a 4x blikne červená LED dioda. Po 5 vteřinách ticha jednotka opět 4x pípne a 4x blikne červená LED dioda. Poté následuje 1x pípnutí a 1x blikne červená LED dioda. Na LCD displeji se zobrazí nejvyšší hodnota CO zaznamenaná od předchozího testu, následovaná znaky "---" a "PAS" a nakonec "0".

Tlačítko Hush (tiše)

Pokud detektor CO hlásí falešný poplach, můžete stisknout tlačítko Test / Hush a alarm detektoru bude přerušovaně pípat, modré podsvícení zhasne a červená LED bude blikat 1x za 5 sekund. Detektor se vrátí do normálního monitorovacího stavu po 5-15 minutách. Pokud však je hladina CO stále na nebezpečné úrovni, zazní alarm znovu.

Úrovně alarmu CO





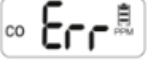

Autonomní bateriový detektor oxidu uhelnatého X-Sense CO03D je nastaven tak, aby spustil poplach při následujících koncentracích CO v závislosti na době trvání

Koncentrace CO	Doba trvání
30 ppm	120 minut
50 ppm	60 – 90 minut
100 ppm	10 – 40 minut
300 ppm	0 – 3 minut

(ppm = částic na milión; 1% = 10000 ppm)

Když je detekován CO, zazní alarm, zobrazí se koncentrace CO na LCD displeji a rozsvítí se modré podsvícení. Červená LED dioda začne blikat a alarm vydá čtyři krátká pípnutí v intervalu každých 5 sekund.

Po 4 minutách bude přístroj pípat 4x v intervalu 1 minuta dokud alarmový stav nezmizí.

LCD displej	Alarm LED	Zvuk	Stav jednotky	Doporučení
	Koncentrace CO od 30 do 999 ppm za časové období. Svítí se modré podsvícení a červená LED blikne 4x každých 5 sekund. Po 4 min. bliká 4 krát za minutu.	4 pípnutí co 5 sekund. Po 4 minutách 4 pípnutí za min.	Stav alarmu. Byly zjištěné nebezpečné koncentrace CO.	Viz "Co dělat, když se ozve alarm".
	Koncentrace CO od 30 do 999 ppm mimo určitou dobu (viz strana 8). Zelená LED bliká jednou za 60 sekund.	Žádné	CO je detekován, ale alarmový stav není dosažen, potenciální stav nebezpečí.	1. Zkontrolujte zdroj CO. 2. Otevřete okna a dveře a ihned vyjděte na čerstvý vzduch.
	Červená LED blikne 4x, pak opět 4x nakonec jednou blikne.	4 pípnutí, pak opět 4 pípnutí a nakonec se ozve 1 pípnutí.	Probíhá vnitřní test (testovací tlačítko bylo stisknuto).	Žádné
	Červená, zelená a žlutá LED budou blikat postupně.	Jedno krátké pípnutí	Detektor je napájen	Žádné
	Zelená LED bliká jednou za 60 sekund	Žádné	Normální provoz dobrá baterie	Žádné
	Displej střídavě zobrazuje "Lb" a aktuální úroveň CO. Žlutá LED dioda blikne každých 60 sekund	1 rychlé pípnutí každých 60 sekund	Slabá baterie	Vyměňte baterii
	Žlutá LED bliká 1x až 3x každých 40 sekund	2 pípnutí každých 60 sekund	Porucha jednotky. Nereaguje na výskyt CO	Trvale svítí "Err". Okamžitá výměna jednotky
	Žlutá LED bliká 2x každých 30 sekund	2 pípnutí každých 30 sekund	Konec životnosti jednotky	Jednotku ihned vyměňte

Co dělat, když se ozve alarm

1. Zavolejte co nejdříve tísňovou linku.
2. Okamžitě vyjděte na čerstvý vzduch nebo k otevřeným dveřím či oknům. Ujistěte se, že tak učinily všechny osoby. Nevstupujte zpět do místnosti a/nebo se nevzdalujte od otevřených dveří / oken, dokud se nedostaví pohotovostní služba, prostory nebudou odvětrány a alarm se nevrátí do normálního provozního stavu.
3. Pokud se alarm znovu aktivuje během následujících 24 hodin, opakujte kroky 1–2 a zavolejte kvalifikovaného technika, který prověří potencionální zdroje CO, a zkontroluje správnou funkčnost detektoru.
4. Pokud byly během inspekce zjištěné závady, nechte spotřebiče okamžitě opravit. Věnujte pozornost každému spotřebiči spalujícímu palivo, které nebylo zkontrolováno technikem. Řiďte se pokyny výrobce nebo se obraťte přímo na výrobce k získání informací o bezpečnosti spotřebiče a možnému vzniku CO. Ujistěte se, že motorová vozidla nejsou a nebyla provozována v sousedící garáži nebo v blízkosti bytu.

Údržba

Abyste udrželi alarm v perfektním stavu, měli byste dodržovat následující pokyny.

1. Vyzkoušejte alarm jednou týdně stisknutím tlačítka Test / Hush.
2. Jednou měsíčně vysajte kryt alarmu a odstraňte veškerý usazený prach.
3. K čištění alarmu nikdy nepoužívejte čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Chemikálie mohou čidlo trvale poškodit nebo dočasně kontaminovat.
4. V blízkosti alarmu nepoužívejte osvěžovače vzduchu, spreje na vlasy, laky nebo jiné aerosoly.
5. Nenatírejte detektor. Barva uzavře ventilační otvory a naruší správnou funkci senzoru.

Varování: Nerozebírejte přístroj, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo poškození detektoru.

Výměna baterie

Výměna baterií je nutná, když se na LCD displeji zobrazí ikona "Lb" a červená LED dioda jednou za 60 sekund blikne a současně bzučák pípne. Vyjměte staré baterie a nahraďte je třemi alkalickými bateriemi LR6 AA (doporučují se baterie Golden Power GLR6A, Duracell MN1500, Gold Peak 15A a alkalické baterie Energizer E91 AA). Po výměně baterií sestavte alarm a otestujte stisknutím tlačítka TEST / HUSH.

POZNÁMKA: Nabíjecí baterie se pro tento přístroj nedoporučují.

Omezení detektorů CO

1. CO alarm nemusí probudit všechny osoby. Ujistěte se, že všem imobilním osobám, kojencům a podobně je poskytnuta v případě nouze náležitá pomoc.
2. Detektor CO nemůže detekovat oxid uhelnatý, který se nedostane k senzoru. X-Sense CO03D je výrobek s vysokou citlivostí, avšak v oddělené místnosti za zavřenými dveřmi nebude detekovat nebezpečnou hranici CO v jiných místnostech vůbec nebo příliš pozdě. Chcete-li zvýšit úroveň ochrany, doporučuje se instalovat v každé ložnici a na chodbě mezi nimi další detektor CO.
3. Detektor CO nemusí reagovat na výskyt CO na jiném podlaží domu. Například alarm CO v druhém podlaží, v blízkosti ložnic, nemusí detekovat CO v suterénu. Z tohoto důvodu nemusí jeden alarm CO vydat odpovídající varování. K úplnému pokrytí je doporučeno umístění alarmů CO na každém podlaží domu.
4. Alarmy CO nemusí být slyšet, i když intenzita poplašné sirény splňuje nebo překračuje současné standardy (85 dB ve vzdálenosti 1 metru). Pokud je však alarm CO instalován mimo

ložníci, nemusí zvuk probudit spáče nebo toho, kdo nedávno užíval drogy nebo pil alkohol. To platí zejména tehdy, když jsou dveře zavřené nebo jen částečně otevřené. I osoby, které jsou vzhůru, neslyší zvukový signál, pokud je zvuk zeslaben vzdáleností nebo zavřenými dveřmi. Hluk způsobený dopravou, rádiem, HiFi soupravou, televizorem, klimatizačním zařízením nebo jinými spotřebiči může dokonce zabránit ohroženým osobám, aby slyšely alarm. Tento alarm CO není určen pro osoby se sluchovým postižením.

5. Detektory CO nenahrazují kouřový alarm. Ačkoli oheň je zdrojem oxidu uhelnatého, tento detektor CO nereaguje na kouř ani oheň. Tento detektor CO reaguje na kyslíčnický uhelnatý, který může uniknout bez povšimnutí z nefunkčních kamen, spotřebičů nebo jiných možných zdrojů nedokonalého spalování. Pro včasné varování před vznikem požáru je nutná instalace hlásiče kouře.
6. Detektory CO nenahrazují životní pojištění. Ačkoli varují před výskytem CO, nezaručujeme ani žádným nepředpokládáme, že budou chránit životy před otravou CO. Majitelé domů a nájemci si musí stále pojistit svůj život.
7. Detektory CO mají omezenou životnost. Ačkoli všechny části prošly mnoha přísnými testy a jsou navrženy tak, aby byly co nejspolehlivější, každá z těchto částí může kdykoliv selhat. Proto důrazně doporučujeme, abyste každý týden provedli test alarmu CO.
8. Detektory CO nejsou spolehlivé na 100%. Stejně jako všechna ostatní elektronická zařízení mají alarmy CO omezení. Mohou detekovat pouze CO, který se dostane do jejich senzorů. Nemusí reagovat na zvýšenou koncentraci CO pokud se CO vyskytuje ve vzdálené části domu nebo je v určité vzdálenosti od detektoru.

Ochrana životního prostředí

Odpadní produkty by neměly být likvidovány společně s domovním odpadem. Recyklujte na místech k tomu určeným. Informujte se u místního úřadu nebo u prodejce o recyklaci.

ZÁRUKA

Na výrobek poskytujeme záruku 5 let od data prodeje. Záruka se nevztahuje na poškození mechanickými vlivy a vlivy způsobené použitím v rozporu s návodem k obsluze nebo nedostatečnou údržbou. Detektor CO nesmí být rozebírán! V případě poruchy doporučujeme předem kontaktovat záruční servis a závadu konzultovat! Místem záručního servisu je adresa dodavatele.

Baterie: vyměnitelné 3x AA, alkalické

Doporučené datum výměny výrobku: 10 let od instalace

Certifikováno: BSI Kitemark™
Číslo protokolu: KM 693082
Norma: EN 50291-1



Dodavatel: Traiva s.r.o., Pohraniční 104
703 00, Ostrava, Czech Republic